



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Wojewódzki Urząd Pracy  
w Rzeszowie

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



**Załącznik nr 4 do SIWZ**

## UMOWA NR /13

(projekt)

zawarta w Krośnie, w dniu ..... pomiędzy Powiatem Krośnieńskim, 38-400 Krosno, ul. Bieszczadzka 1, NIP 684-237-79-32 reprezentowanym przez:

1. Pana Jana Juszcza – Starostę Krośnieńskiego
  2. Pana Andrzeja Guzika – Wicestarostę Krośnieńskiego
- przy kontrasygnacie Skarbnika Powiatu – Pani Krystyny Kaszy  
zwanym w dalszej części umowy „Zamawiającym”

a ..... ,  
prowadzącym działalność pod nazwą ..... , wpisaną do ewidencji działalności gospodarczej prowadzonej przez ..... pod nr ew. .... / działającym na podstawie wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez SR w ..... pod nr ..... , Kapitał zakładowy ..... ,  
NIP ..... , zwanym dalej w tekście niniejszej umowy „Wykonawcą” ,  
reprezentowanym przez :

1. ....
2. ....

W wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art.10 ust.1 i art. 39 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013, poz.907 z późn. zm. ) została zawarta umowa następującej treści:

### § 1

1. Zamawiający i Wykonawca zgodnie oświadczają, że niniejsza umowa ma na celu realizację projektu „*Podkarpacie stawia na zawodowców*” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki. Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.
2. W ramach niniejszej umowy Wykonawca zobowiązuje się do przeprowadzenia kursu obsługi kasy fiskalnej dla dwóch grup szkoleniowych liczących odpowiednio po sześciu uczniów/uczennic Zespołu Szkół w Jedliczu w ramach realizowanego projektu pn. Podkarpacie stawia na zawodowców, dofinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki” w roku szkolnym 2013/2014.
3. Kurs prowadzony będzie w oparciu o zaakceptowany przez Zamawiającego program kursu.
4. Szczegółowy program kursu Wykonawca przekaże Zamawiającemu w terminie 5 dni przed terminem rozpoczęciem kursu celem jego akceptacji.

5. Kurs odbywać się będzie głównie w dni robocze, od poniedziałku do soboty.
6. Kurs będzie odbywać się w Zespole Szkół w Jedliczu.
7. Wykonawca zobowiązuje się wykonywać wszelkie zlecane mu czynności z należytą starannością, mając na względzie jak najlepszą ochronę interesów Zamawiającego.

## § 2

Do obowiązków Zamawiającego należy:

- 1) przekazanie Wykonawcy listy uczniów biorących udział w kursie ;
- 2) przekazanie Wykonawcy dokumentów związanych z realizacją kursu(dziennik zajęć, listy obecności uczniów na kursie);
- 3) zapłata wynagrodzenia Wykonawcy.

## § 3

Do obowiązków Wykonawcy należy:

- 1) przeprowadzenie kursu z należytą starannością, zgodnie z programem szkolenia;
- 2) przeprowadzenie kursu w sposób sumienny, z zachowaniem punktualności i kultury osobistej wobec uczniów biorących udział w szkoleniu;
- 3) terminowe wypełnianie dokumentów związanych z realizacją kursu przez Zamawiającego, w tym regularne wypełnienie dzienników zajęć, zapewnienie podpisywania list obecności przez uczniów biorących udział w szkoleniu, gromadzenie list obecności;
- 4) niezwłoczne informowanie Zamawiającego o problemach związanych z realizacją kursu;
- 5) opracowanie i przekazanie Zamawiającego raportu końcowego z przeprowadzonego kursu;
- 6) informowanie uczniów biorących udział w kursie o współfinansowaniu projektu ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego;
- 7) oznaczenie wszystkich papierowych i elektronicznych opracowań dotyczących kursu wzorem wizualizacji zgodnej z wymogami Projektu (zgodnie z *Wytocznymi dotyczącymi oznaczania projektów w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki*).
- 8) przekazanie Zamawiającemu w terminie 5 dni od daty podpisania umowy CV osób odpowiedzialnych za przeprowadzenie szkolenia, wraz z ich oświadczeniem *wyrażającym zgodę na przetwarzanie danych osobowych do celów realizacji projektu „Podkarpacie stawia na zawodowców” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki (zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych - Dz. U. z 2002r. Nr 101, poz. 926 ze zm.)*.

## § 4

1. Wykonawca zobowiązuje się rozpocząć czynności, o których mowa w § 1 ust. 2 zgodnie z terminem obowiązującym w przekazanym programie szkolenia.
2. Wykonawca zobowiązuje się zakończyć czynności, o których mowa w § 1 ust. 2 najpóźniej do dnia 31 grudnia 2013 roku dla grupy pierwszej i do dnia 30 kwietnia 2014 roku dla grupy drugiej.
3. Odbiór wykonania czynności opisanych w § 1 ust. 2 odbędzie się na podstawie następujących dokumentów:
  - a) listy obecności uczniów biorących udział w kursie;
  - b) dzienników szkolenia, które powinny zawierać informacje o temacie zajęć, zakresie merytorycznym zajęć oraz frekwencji uczniów;
  - c) potwierdzeniem otrzymania przez uczestników materiałów szkoleniowych,
  - d) kopii protokołu z przeprowadzonego egzaminu potwierdzającego przeprowadzenie egzaminu dla uczestników kursu oraz wydanie certyfikatów i zaświadczeń o ukończeniu kursu oraz ich uwierzytelnionych kopii,
  - e) listy potwierdzającej odbiór certyfikatów i zaświadczeń o ukończeniu kursu oraz raportu końcowego z przeprowadzonego kursu.



5. Kurs odbywać się będzie głównie w dni robocze, od poniedziałku do soboty.
6. Kurs będzie odbywać się w Zespole Szkół w Jedliczu.
7. Wykonawca zobowiązuje się wykonywać wszelkie zlecone mu czynności z należytą starannością, mając na względzie jak najlepszą ochronę interesów Zamawiającego.

## § 2

Do obowiązków Zamawiającego należy:

- 1) przekazanie Wykonawcy listy uczniów biorących udział w kursie ;
- 2) przekazanie Wykonawcy dokumentów związanych z realizacją kursu(dziennik zajęć, listy obecności uczniów na kursie);
- 3) zapłata wynagrodzenia Wykonawcy.

## § 3

Do obowiązków Wykonawcy należy:

- 1) przeprowadzenie kursu z należytą starannością, zgodnie z programem szkolenia;
- 2) przeprowadzenie kursu w sposób sumienny, z zachowaniem punktualności i kultury osobistej wobec uczniów biorących udział w szkoleniu;
- 3) terminowe wypełnianie dokumentów związanych z realizacją kursu przez Zamawiającego, w tym regularne wypełnienie dzienników zajęć, zapewnienie podpisywania list obecności przez uczniów biorących udział w szkoleniu, gromadzenie list obecności;
- 4) niezwłoczne informowanie Zamawiającego o problemach związanych z realizacją kursu;
- 5) opracowanie i przekazanie Zamawiającego raportu końcowego z przeprowadzonego kursu;
- 6) informowanie uczniów biorących udział w kursie o współfinansowaniu projektu ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego;
- 7) oznaczenie wszystkich papierowych i elektronicznych opracowań dotyczących kursu wzorem wizualizacji zgodnej z wymogami Projektu (zgodnie z *Wytycznymi dotyczącymi oznaczania projektów w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki*).
- 8) przekazanie Zamawiającemu w terminie 5 dni od daty podpisania umowy CV osób odpowiedzialnych za przeprowadzenie szkolenia, wraz z ich oświadczeniem *wyrażającym zgodę na przetwarzanie danych osobowych do celów realizacji projektu „Podkarpacie stawia na zawodowców” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki (zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych - Dz. U. z 2002r. Nr 101, poz. 926 ze zm.)*.

## § 4

1. Wykonawca zobowiązuje się rozpocząć czynności, o których mowa w § 1 ust. 2 zgodnie z terminem obowiązującym w przekazanym programie szkolenia.
2. Wykonawca zobowiązuje się zakończyć czynności, o których mowa w § 1 ust. 2 najpóźniej do dnia 31 grudnia 2013 roku dla grupy pierwszej i do dnia 30 kwietnia 2014 roku dla grupy drugiej.
3. Odbiór wykonania czynności opisanych w § 1 ust. 2 odbędzie się na podstawie następujących dokumentów:
  - a) listy obecności uczniów biorących udział w kursie;
  - b) dzienników szkolenia, które powinny zawierać informacje o temacie zajęć, zakresie merytorycznym zajęć oraz frekwencji uczniów;
  - c) potwierdzeniem otrzymania przez uczestników materiałów szkoleniowych,
  - d) kopii protokołu z przeprowadzonego egzaminu potwierdzającego przeprowadzenie egzaminu dla uczestników kursu oraz wydanie certyfikatów i zaświadczeń o ukończeniu kursu oraz ich uwierzytelnionych kopii,
  - e) listy potwierdzającej odbiór certyfikatów i zaświadczeń o ukończeniu kursu oraz raportu końcowego z przeprowadzonego kursu.

1. Zamawiającemu przysługuje prawo rozwiązania umowy bez wypowiedzenia ze skutkiem natychmiastowym, w przypadku nienależytego wykonania przedmiotu umowy przez Wykonawcę.
2. Za nienależyte wykonanie umowy należy rozumieć sytuacje, gdy Wykonawca będzie nieobecny na zajęciach bez uprzedzenia, będzie skracać czas zajęć, czy też będzie nienależycie prowadzić zajęcia, co potwierdzą uzasadnione negatywne opinie uczniów biorących udział w zajęciach.
3. Zamawiający zastrzega sobie możliwość zmian w szczegółowym programie szkolenia, w przypadku zmiany planu zajęć szkolnych uczniów biorących udział w szkoleniu, zmiany liczby osób w grupie. Zmiana zostanie przedstawiona Wykonawcy niezwłocznie po zaistnieniu potrzeby jej wprowadzenia.
4. Wykonawcy przysługuje prawo odwołania szkolenia zaplanowanego w danym dniu, najpóźniej na 5 godzin przed jego rozpoczęciem. W takim przypadku, za odwołane zajęcia nie przysługuje Wykonawcy wynagrodzenie, a zajęcia te zostaną przeprowadzone w terminie późniejszym uzgodnionym z Zamawiającym i wpisanych do harmonogramu.
5. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodujących, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawierania umowy, Zamawiający może odstąpić od wykonania umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim przypadku Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.

## § 9

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną, za opóźnienie w wykonaniu czynności określonych w § 1 zgodnie z przyjętym programem szkolenia w wysokości 0,5% wynagrodzenia brutto określonego w § 5 ust. 2 za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia w ich realizacji.
2. W przypadku odstąpienia przez Zamawiającego od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zobowiązany jest do zapłaty kary umownej w wysokości 10% wynagrodzenia brutto określonego w § 5 ust. 2.
3. W przypadku odstąpienia przez Wykonawcę od umowy z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego, zobowiązany on jest do zapłaty kary umownej w wysokości 10% wynagrodzenia brutto określonego w § 5 ust. 2.
4. Jeżeli wysokość kar umownych nie pokryje poniesionej przez Zamawiającego szkody, przysługuje mu prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych określonych w Kodeksie Cywilnym.
5. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kar umownych z należnego mu wynagrodzenia.

## § 10

1. Zgodnie z art. 144 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający przewiduje zmiany w zawartej umowie dotyczące:
  - 1) terminu realizacji umowy w razie zaistnienia następujących okoliczności:
    - konieczności podjęcia działań zmierzających do ograniczenia skutków zdarzenia losowego wywołanego przez czynniki zewnętrzne, którego nie można było przewidzieć, zagrażającego życiu lub zdrowiu ludzi,
    - przyczyn organizacyjnych,
  - 2) niezależnych od stron awarii sprzętu lub zasilania.
2. Warunkiem wprowadzenia zmian zawartej umowy jest sporządzenie podpisanego przez Zamawiającego i Wykonawcę Protokołu konieczności określającego przyczyny zmiany oraz



potwierdzającego wystąpienie okoliczności wymienionej w ust. 1. Protokół konieczności będzie załącznikiem do aneksu zmieniającego niniejszą umowę.

3. Wszelkie zmiany i uzupełnienia treści umowy muszą mieć formę pisemną pod rygorem nieważności.

#### § 11

**Wykonawca** zapewnia przestrzeganie zasad przetwarzania i ochrony danych osobowych zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

#### § 12

1. Zamawiający i Wykonawca zobowiązują się do zachowania poufności w zakresie danych uzyskanych w toku realizacji niniejszej umowy, a dotyczących drugiej Strony, chyba że ich ujawnienie jest niezbędne dla celów wykonania niniejszej umowy.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz ustawy Prawo zamówień publicznych.
3. Ewentualne spory mogące wynikać z niniejszej umowy rozpatrywane będą przez sądy powszechne dla siedziby Zamawiającego.

#### § 13

Umowa sporządzona została w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, trzy egzemplarze dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

.....  
ZAMAWIAJĄCY

.....  
WYKONAWCA